ODYSSEUS AND NAUSIKAA

a play in three acts for seven voices

distilled from

Books 6 to 8 of the Odyssey

Tuesday 18 January and Wednesday 19 January 2005

Lecture Theatre, Queen’s Building

Emmanuel College
Special thanks are due to the following, without whose support over the past six months the production could never have taken place:

*************

The Master and Fellows of Emmanuel College granted the use of the theatre, and Dorcas Fowler was generous in her practical advice and help.

Colin Austin (Professor of Greek) provided advice (and delicate plastic surgery) with regard to the adaptation of the text, particularly for Act III.

Nigel Cassidy took photos of statues in the Museum of Classical Archaeology.

Mark Harrison (Former Fellow of St John’s) provided indispensable help with all aspects of the creation of the visual display.

Robin Holloway (Professor of Music and prolific composer) wrote the incidental music for harp (building on an earlier collaboration with Patrick Boyde in a production of Racine’s Phèdre in 2003).

Geoffrey Horrocks (Professor of Comparative Philology) coached the older of the two Homers and provided a model for pronunciation and delivery for all the cast.

Gillian Jondorf (formerly Senior Lecturer in the Faculty of Modern and Medieval Languages) prepared the surtitles.

Anthony Snodgrass (Emeritus Professor of Classical Archaeology) gave generous help in suggesting appropriate images to accompany the surtitles.

Professor Boyde would also like to record his thanks to:

Lucilla Burn, Evangelia Daskalaki, Richard Hunter, Tamsin James, Francis Nolan, Geoffrey Potter, Zhale Rasekh, Michael Silk, and all the 35 ‘informants’ who recorded a passage from Odyssey 5 early in 2004 to show him how ‘they heard Homer in their heads’.
THE PERFORMERS

HOMER                  Patrick Boyde,  
                        Chris Whitton

ATHENE                  Marina Rodosthenous

NAUSIKAA                Olga Tribulato

ALKINOOS                Philip Ford

ODYSSEUS                Piero Boitani

ECHENEOS                Ted Buttrey

ARETE                   Marina Rodosthenous

Harpist (DEMOKOS)       Cian O’Luanaigh

Projection-synchroniser Martin Worthington
Who’s who?

Piero Boitani, Professor of Comparative Literature, Rome, La Sapienza, has published no fewer than three books on re rewritings of the legend of Odysseus.

Patrick Boyde, Emeritus Professor of Italian, is a modern linguist with time on his hands, whose main loves are poetry, painting, music, and trespass.

Ted Buttrey (Emeritus Professor of Classical Studies, Michigan), works on coins in the Fitzwilliam Museum and his chief interests are Greek epic and tragedy.

Philip Ford, Professor of Renaissance French and Neo-Latin, has edited a sixteenth-century commentary on the Odyssey and is working on the reception of Homer in the Renaissance.

Cian O’Luanaigh is an undergraduate in his second year at Robinson College, reading Natural Sciences. He has been playing the harp since the age of seven.

Marina Rodosthenous, from Cyprus, is a PhD student in Modern and Medieval Languages. She is working on Cretan drama in the sixteenth century.

Olga Tribulato is a PhD student in Classics. She studied Ancient Greek first in her native Sicily, and is now working on the formation of compound nouns in that language.

Chris Whitton is a PhD student in Classics who is doing his research on Tacitus.